

## ОТЗЫВ

официального оппонента кандидата филологических наук, доцента Мусоямова Зубайдулло Муминшоевича на кандидатскую диссертацию Шарипова Бахрома Абдуалиевича на тему «Языковые средства и способы выражения субъективной модальности в разносистемных языках (на материале таджикского, русского и английского языков)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

В настоящее время исследование сложных лингвистических вопросов является чрезвычайно актуальным. В типологическом и сопоставительном языкознании проблема исследования средств и способы выражения субъективной модальности в разносистемных языках остаётся одной из важнейших ввиду ее дискуссионности и недостаточной изученности.

Диссертация Шарипова Б.А., представленная на соискание ученой степени кандидата филологических наук, посвящена актуальной теме, комплексному лингвистическому анализу языковых средств и способам выражения субъективной модальности в разносистемных языках на материале таджикского, русского и английского языков.

В настоящий момент весьма интересной для лингвистического исследования представляется эволюция модальности в различных языках. В данном исследовании делается попытка исследовать и изучить категорию субъективной модальности и средств ее выражения в таджикском, русском и английском языках. Несмотря на то, что все эти языки принадлежат к индоевропейской языковой семье, они относятся к разным группам: русский – к славянской, английский – к германской, а таджикский – к иранской. Кроме того, они не близкородственные, несмотря на то, что произошли от одного общего праязыка. Таким образом, можно заключить, что эти языки между собой имеют как общие, так и отличительные особенности.

Изучение модальности имеет давнюю традицию, так как она является одним из наиболее сложных и противоречивых понятий, имеющих множество различных трактовок.

**Актуальность исследования** определяется тем, что на данный момент субъективная и объективная модальность вызывает большой интерес среди лингвистов. В зависимости от рассматриваемого языка ученые выявляют разные варианты выражения модальности. Отсюда исходит актуальность темы исследования, так как в разных языках существуют различные подходы к изучению этой проблемы.

Лексико-грамматические средства выражения субъективной модальности – это преимущественно различные типы вводных и вставных слов и конструкций (словосочетаний и предложений), например: *полагаю – гумон – мекунам – believe, поверь – бовар бикун – believe, как видим – чуноне ки мебинем – as we see, по правде говоря – дар ҳақиқат – to tell the truth* и т.д.

В рецензируемой диссертации впервые выявляется и анализируется субъективная модальность в разносистемных языках, особенно в таджикском, русском и английском языках.

Автор данной исследовательской работы отмечает, что выбор темы работы обусловлен тем, что одним из основных способов выражения модальности в таджикском, русском и английском языках считаются модальные слова, выражающие связь между субъектом и действием, т.е. отношения сообщаемого к действительности.

**Цель исследования** заключается в том, чтобы на основе собранного материала выявить с помощью каких средств может выражаться субъективная модальность в таджикском, русском и английском языках. Следует также выявить сходства и различия выражения этой категории и выяснить, какие проявляются модальные значения и как именно функционирует субъективная модальность в этих трех языках.

Для достижения этой цели необходимо было решить **следующие задачи:**

- выявить подходы к пониманию субъективной модальности, существующие в таджикском, русском и английском языках;

- определить, с помощью, каких средств выражается именно субъективная модальность в этих трех языках с семантической точки зрения, а также выделить универсальные средства, аналогичные для всех рассматриваемых языков;

- установить, как единицы модальности обозначают разновидности категории модальности;

- выявить сходства и различия в выражении субъективной модальности в таджикском, русском и английском языках, а также выделить конкретные отличительные черты каждого языка.

**Объектом исследования** является средства и способы выражения субъективной модальности в таджикском, русском и английском языках.

На наш взгляд, все вышеизложенное свидетельствует о неоспоримой **научной новизне** проведенного исследования: впервые исследована структура средств выражения субъективной модальности в таджикском, русском и английском языках; выделены функции и семантические особенности субъективной модальности в рассматриваемых языках; теоретически обосновано и экспериментально сопоставлено использование модальных слов в этих языках, а также выявлено, какими особенностями они обладают как с точки зрения семантической структуры, так и с точки зрения выполняемых ими функций; установлено, какими типологическими признаками обладает категория субъективной модальности в таджикском, русском и английском языках; выявлены изоморфизм и алломорфизм модальности в сопоставляемых языках, также классифицированы средства выражения субъективной модальности в языках различного строя.

Реализация поставленных для достижения основной цели и задач, связанная с языковыми средствами и способы выражения субъективной модальности обладает существенной *теоретической и практической значимостью*, ибо позволяет полученные данные использовать для разработки курсов и элективных спецкурсов различных дисциплин, таких как функциональная грамматика таджикского, русского и английского языков,

теория и практика перевода и др. Результаты данной исследовательской работы можно широко использовать в процессе преподавания определенных разделов практической и теоретической грамматики таджикского, русского и английского языков в сравнительном аспекте.

Можно также рекомендовать использование полученного материала для научно-исследовательской работы со студентами. В отношении практической значимости работы можно также отметить новый материал, который вводится в научный оборот автором работы.

В названии диссертации присутствует указание на объект и материал исследования, а также обозначен подход к изучению эмпирического материала. Структура работы традиционна и хорошо организована: диссертация состоит из вводного раздела, двух глав, заключения, библиографического списка использованной научной и художественной литературы и приложения к работе. Диссертация состоит из 170 страниц компьютерного набора.

Отмечая достоинства работы, необходимо подчеркнуть, что содержание введения, теоретических постулатов первых разделов первой главы хорошо структурировано, отсутствует чрезмерная усложненность. Изложение теоретических позиций автора работы является простым, точным и строгим.

В каждом из последующих разделов исследователем осуществляется четкое деление на новое и то, что уже известно и в рецензируемой работе систематизируется со ссылками на первоисточники.

В *первой главе* «Теоретические основы исследования проблемы модальности в лингвистической науке» (с. 15-62), состоящей из двух больших разделов, автор рассматривает теоретические аспекты изучения категории модальности в русском, таджикском и английском языках.

Автор отмечает, что проблема модальности и её выражения была и остается в числе приоритетных вопросов в современной лингвистике. Модальность является сложной категорией с точки зрения её языковой

реализации, круга входящих в неё значений и характера взаимодействия с другими языковыми категориями.

В первой главе диссертант проанализировал существующие концепции модальности, обобщал представленные в русистике, англистике и в таджикском языкознании точки зрения ученых на данную категорию, определил её семантический диапазон, сопоставил средства выражения субъективной модальности в русском, таджикском и английском языках.

Автором проделана большая работа по обзору, анализу и обобщению теоретической базы исследования. Подробно и критически рассмотрены различные исследовательские традиции, применимые к изучению избранной темы, акцентируются общее и отличное в подходах к изучению данной темы.

Во второй главе «Средства и способы выражения субъективной модальности в русском, таджикском и английском языках» автор акцентирует внимание на средства и способы выражения субъективной модальности с точки зрения сравнения. В основном диссертант сопоставил категории наклонения, модальные слова и глаголы, фразеологизмы, частицы, союзы и междометия как средство выражения субъективной модальности и выявил несколько сходств и тождества в их употреблении.

При сравнении средств и способов выражения субъективной модальности в русском, таджикском и английском языках автор обнаруживал, что большинство из них являются идентичными, то есть различий наблюдается очень мало.

Функционально – семантическое поле субъективной модальности в сравниваемых языках образует система лексических и грамматических средств разного уровня, которые объединены общим значением – оценки субъекта речи к действительности.

В *заключении* суммируются результаты исследования и намечаются возможные направления для дальнейшего изучения субъективной модальности как функционально-семантическая категория.

Далее следуют *библиографический список, основные положения диссертации* и приложения.

Продолжая оценку работы, отметим, что **результаты исследования прошли необходимую апробацию**. Основные публикации диссертанта (9 публикаций, из них 6 — в журналах, входящих в Перечень рецензируемых научных изданий, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученых степеней кандидата и доктора наук) соответствуют теме исследования и полно освещают положения, выносимые на защиту. Автореферат диссертации отражает ее содержание.

Несмотря на все научные достижения исследовательской работы можно высказать несколько замечаний, заключающееся в том, что автор не всегда четко обозначает собственную позицию, а использует избыточное цитирование работ предшественников, которое можно было бы заменить собственным переосмыслением и обобщением теоретических положений именно в приложении к собственному материалу (с. 20, 80, 81, 138).


Есть также некоторые замечания и по оформлению работы. Встречаются опечатки, связанные орфографией (с.71, 91, 36, 58, 101, 112) и пунктуацией (с. 8, 23, 40, 51, 106), а также некоторые стилистические погрешности (с. 53, 109,131,136).

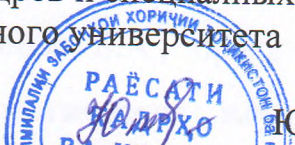
В странице 39 автор очень много раз употребляет слово *также*. Можно вместо слово *также* использовать другие синонимы слово *также*.

Однако допущенные в работе небольшие недостатки не снижают существенным образом качества диссертации и не влияют на общую положительную оценку работы.

На основании всего сказанного можно с уверенностью заключить, что рецензируемая диссертация «Языковые средства и способы выражения субъективной модальности в разносистемных языках (на материале таджикского, русского и английского языков представляет собой научно-квалификационную работу, которая соответствует критериям, установленным Постановлением Правительства Республика Таджикистан от

30.06.2021 г., № 276, и соответствует требованиям Диссертационного совета 6D.KOA-068 по филологическим наукам, предъявляемым к кандидатским диссертациям, а его автор Шарипов Бахром Абдуалиевич заслуживает присуждения степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Кандидат филологических наук, доцент, декан  
факультета английского языка Таджикского  
международного университета иностранных языков  
имени Сотима Улугзода  Мусоямов Зубайдулло Муминшоевич

Заверяю подпись Мусоямова З.М.  
Начальник управления кадров и специальных дел  
Таджикского международного университета  
и иностранных языков  
имени Сотима Улугзода  Юсупова Бибижон Ганиджановна

Контактная информация:  
734019, Таджикистан, г. Душанбе,  
ул. Мухаммадиева 17/6,  
Тел.: (+ 992) 985 14 0587  
E-mail: [zubaidullo@gmail.com](mailto:zubaidullo@gmail.com)

07.04.2023 г.